

ABSTRACT

This study aims to observe the translation class in a Chinese university and research the main methods the teacher uses to teach these courses. In the translation classes, the researcher collected the students' assignments, observed the translation courses using audio recording and notes to study whether the teacher's teaching is helpful for the students' to improve their translation in the translation classes.

Following Baker's (2010a) translation theory, the researcher used a series of translation criteria to analyze the students' translation assignments to see what problems the students had in the translation class and whether they improved with the teacher's comments during the two months of the study.

The research concluded that the procedures used for translation are both literal translation and free translation, which contains diction, amplification, and omission, were in general successful in achieve their aims. Besides, there were limitations to this research and suggestions are made for future investigation in this area.